

"LA BONNE AUBERGE,,

**DIMANCHES
WEEK-END
VACANCES**

BULLETIN HEBDOMADAIRE DE GASTRONOMIE TOURISTIQUE
ÉDITÉ PAR LA SECTION BELGE DE LA
"LIGUE DES CENT MILLE,,
POUR LA DÉFENSE DU BON MANGER
PARAISANT LE VENDREDI SOIR

DIRECTION :
39, AVENUE SLEECKX
BRUXELLES
TÉLÉPHONE : 15.88.32

Voyez en 4me page
NOS ANNONCES

Il y a des choses qui vous
intéressent !!

**SI VOUS ETES GOURMAND,
devenez membre de la
LIGUE DES CENT MILLE**

Droit d'inscription général, 1ère année : 5 fr.

COTISATIONS :

Particuliers : 20 fr. par an.
Hôteliers : 30 fr. par an.
Assoc. Hôtelières et Touristiques : 100 fr. par an.
Compte Chèques : de Carsalade 1803.48.
Secrétariat pour la Belgique : 39, av. Sleeckx,
Bruxelles — Téléphone : 15.88.32.

La « Ligue des Cent Mille » pour la Défense du Bon Manger, créée à Paris en 1928 est présidée par l'écrivain **Paul Reboux** et par Monsieur **Gaston Gerard**, maire de Dijon.

La section belge qui date de 1931, compte actuellement près d'un millier de membres.

Chaque membre de la Ligue reçoit une carte insigne.

LA BONNE AUBERGE ET L'ANNUAIRE DU BON MANGER, celui-ci indiquant tous les bons endroits de France, SONT ADRESSES GRATUITEMENT A TOUS LES MEMBRES DE LA LIGUE DES CENT MILLE EN BELGIQUE.

Des remises spéciales chez de nombreux fournisseurs sont accordées à la Ligue qui en fait bénéficier ses membres particuliers et hôteliers.

Nous indiquer en s'inscrivant : nom, prénoms, adresse et numéro d'auto.

**Rallye-Déjeuner
« Rouge et Blanc »**

(1re quinzaine d'octobre)

Nous indiquerons dans notre numéro du 15 septembre les conditions pour participer à ce Rallye-Déjeuner, ainsi que l'hôtel qui aura été choisi par notre Comité et le menu qui a eu notre préférence.

**Sous le signe
de «La Bonne Auberge»**

De nombreux hôteliers nous ont déjà demandé pourquoi la Ligue des Cent Mille ne fait pas un panonceau.

La Ligue des Cent Mille ne fait pas de panonceau parce que le panonceau n'a aucune utilité pratique. A de rares exceptions près il est invisible pour le touriste qui passe; et, lorsque par hasard on le voit, il est encadré par tant d'autres panonceaux tout aussi inutiles que c'est comme si on ne le voyait pas.

Mais la Ligue des Cent Mille va faire mieux.

Elle va signaler les routes belges et grand-ducales au point de vue gastronomique en plantant en face de chaque Etablissement recommandable un

JALON DE LA BONNE AUBERGE

Ce jalon, à double face émaillée, placé perpendiculairement à la route, nettement détaché, avec ses couleurs voyantes : inscription en bleu foncé sur fond rectangulaire blanc et rouge, mesurant 45x60 centimètres, sera parfaitement visible pour tous les usagers de la route.

Monté sur un pied métallique de deux mètres de hauteur il pourra être enlevé à l'heure de la fermeture, pour être soustrait aux mauvais plaisants.

Un système très simple en permettra l'éclaircissement, de façon qu'il soit visible, la nuit tombée, ce qui a son importance, surtout pour la période de Septembre à Mars.

Le **Jalon de la Bonne Auberge** sera pour tous les Etablissements qui le posséderont d'une utilité incontestable, d'autant que tous les membres de la Ligue des Cent Mille vont en recevoir une réduction sous forme d'un joli insigne à placer sur le radiateur de leur auto.

Le **Jalon de la Bonne Auberge** sera fourni gratuitement à tous les Etablissements membres de la Ligue des Cent Mille et faisant partie du groupement de la Bonne Auberge.

Nos jalons sont prêts; la signalisation va commencer à partir du mois prochain.

Voilà, pensons-nous, une nouvelle initiative qui sera appréciée.

Mais que ceux qui voudraient nous en féliciter réservent leurs remerciements à notre ami et Membre M. Souhami, représentant général pour la Belgique du Porto Jems's, qui a bien voulu faire don à la Ligue de tous les Jalons de la Bonne Auberge qui lui seront nécessaires. C'est lui qui doit être le bénéficiaire de la satisfaction de nos hôteliers; et, le Porto Jems's étant un excellent porto, nous ne doutons pas que tous les possesseurs du Jalon de la Bonne Auberge sauront trouver l'expression de remerciements qui convient le mieux au geste de notre aimable collègue.

C. M.

**Dédié
aux**

Syndicats sans initiative

Il est évident que les syndicats d'initiative ne peuvent rien sur la compression générale des dépenses amenée par la crise économique — rien du moins dans un sens absolu. Au contraire, ils pourraient beaucoup, dans un sens relatif, pour remédier tout au moins à la stagnation du tourisme, pour attirer d'autres catégories de visiteurs que celles qu'ils ont coutume de voir, pour provoquer peut-être même une renaissance. Et quand nous parlons des syndicats d'initiative, nous ajoutons en pensée les villes et les régions.

Le tourisme, la crise économique étant laissée de côté, souffre certainement d'étroitesse d'esprit, de « localisme » exagéré, et de défaut d'imagination. Un effort a été donné, et considérable, pour la cuisine régionale. Mais pour le reste, il n'y a guère, çà et là, que des tentatives trop timides ou trop informes. Il est vrai que, pour obtenir quelque résultat, il conviendrait que l'on mit fin aux rivalités des organisations locales, que la région tout entière contribuât à la renaissance de la région. Tout le monde en bénéficierait. En matière de tourisme, l'égoïsme est mortel.

Extrait du Journal « Le Temps »

Ne nous recommandez pas à la légère des Etablissements ne figurant pas dans « La Bonne Auberge »...

DEMANDES D'INSCRIPTION

Au Flan Breton, 96, ch. d'Ixelles, Bruxelles. (9)
 Tout établissement qui, après quatre parutions à cette rubrique n'aura été l'objet d'aucune critique sérieuse sera automatiquement inscrit.

OÙ ALLER LE DIMANCHE
 (10 SEPTEMBRE 1933)

LISTE DES BONS ENDROITS
 (Hôtels - Restaurants - Tavernes - Pâtisseries)

Avis important. — Notre travail de sélection des bons endroits est loin d'être terminée; il se continue par radiations et par ajoutés; car nous avons pu indiquer des Etablissements douteux et en omettre d'excellents.

Que nos membres et lecteurs ne se fient donc pas à nos numéros périmés.

Les Etablissements qui désireraient être recommandés, sont priés d'en aviser la Ligue qui examinera leur demande. La recommandation est toujours gratuite et révocable.

Tout établissement supprimé, l'est toujours pour un motif gastronomique.

» La Bonne Auberge » ne publie aucune liste officielle, payante ou de complaisance.

Les Etablissements qu'elle mentionne sont uniquement indiqués par les gourmets de la « Ligue des Cent Mille ».

Si vous figurez dans la liste de « La Bonne Auberge », cela prouve que votre maison est bonne, tant mieux pour nous.

Si vous n'y figurez pas ou n'y figurez plus, tant pis pour vous.

Très prochainement, tout établissement recommandé sera indiqué sur la route par un jalon aux couleurs rouge et blanc, visible de loin.

ABREVIATIONS :

M : Menu P : Pension W : Week-End.
 * Membre de la Ligue. (H) Ouvert toute l'année.

A BRUXELLES

Speculaus et pains d'amandes de Bruxelles
ANSPACH

Au Filet de Sole, 1, rue Grétry, T. 12.68.12.
 Pour son célèbre « Filet de Sole », Paul Bouillard ne fait pas de réclame; il la fait dans ses assiettes.

Chapon Fin, 22, rue Grétry, T. 12.56.89.
 Gilbey's Bar (Taverne).

Leyman, 64, rue Grétry, T. 11.26.70.
 Lion d'Or, 43, rue Grétry, T. 11.26.38.

MARCHE AU POISSON

Au Sabot, 41, q. Bois-à-Brûler, Tél. 12.92.03.
 (v. carte).

Rest. Justine, Marché Poissons, T. 10.06.56.
 (v. carte).

La Marée
 Gastronomie, 43, Q. Bois-à-Brûler, T. 11.21.74.
 Petit Louvain, 5, Q. Bois-à-Brûler, T. 12.48.98.

BROUCKERE
 Silver Grill

***ROTISSERIE D'ALSACE**
 104, Bd. Emile Jacqmain, T. 17.09.74.
 M. 35.— et à la carte

MARTYRS
 Kleber

MONNAIE
 Parc aux Huitres, 17, r. Léopold, T. 17.18.89.

La Monnaie, 13, rue Léopold, T. 17.71.21.
 La Paix
 La Belle Meunière
 La Poularde
 Restaurant de Londres

GALERIES

Auberge du Canal Sauvage, 12, imp. Fidélité,
 T. 12.54.04.

La Côtelette, 30, r. Bouchers, T. 12.28.78.
 Omer, 33, r. Bouchers, T. 12.79.67.

GRAND'PLACE
 Cordemans, 6, p. r. Beurre, T. 12.96.06 (M. 35).

Ecrevisse, 5, r. Chair-et-Pain, T. 11.23.10.
 Economicus

Epaule de Mouton, 5, r. Harengs, T. 11.95.59.
 Au Filet de Bœuf, r. Harengs, T. 11.95.59.

NORD
 *RESTAURANT DE PARIS (Hôtel Albert Ier)
 entrée, 77, rue St-Lazare, T. 17.22.50 (15 l.)

Colonies, r. Croisades, T. 17.00.94 (M. 12).
 Cosmopolite, pl. Rogier, T. 17.40.85.

Jems's Wine (Taverne) 31, Bd Botanique.
 Palace, 5, av. Boulevards, T. 17.05.11.

Rôtisserie Ardennaise, 146, Bd Ad. Max.
MIDI

Hôtel de Calais, 12, av. Fonsny, T. 11.03.89.
LUXEMBOURG

Grand Laboureur, 6, pl. Luxembourg, T. 11,11,38
PLACE ROYALE

Ravenstein, 1, rue Ravenstein, T. 12.77.58.
 Roy d'Espagne, 9, pl. Petit Sablon, T. 12.65.70.

AVENUE LOUISE
 Amphitryon, porte Louise, T. 12.26.37 - 11.67.60.

La Coupole, pl. Louise, T. 11.15.13. — M. 15-25.
 Le Zenith, av. Toison d'Or.

Strobbe, 98, av. Louise, T. 44.50.50.
CINQUANTENAIRE

*Letellier, 105, Av. Tervueren, T. 33.09.78.
CAMBRE

Phare, 263, Bd Général Jacques, T. 48.83.48.
TOUR JAPONAISE

Gros Tilleul, 2, av. Meysse, T. 26.85.11 (M.20).
EN PROVINCE

Les distances et itinéraires partent de Bruxelles
VERS WATERLOO

ESPINETTE 10 k. R (5-6)
 Au Prince Baudouin, Route de Rhode, T. (02)
 52.02.09.

Pension avec petit déjeuner anglais, eau courante,
 chaude et froide, à partir de fr. 40.— par jour.
 Ses délicieux Menus à Fr. 15.—, 22.50, 30.—.

Son cadre unique. — Sa belle terrasse.
 Sa cuisine incomparable. — La meilleure Société.

*Ferme St-Hubert, T. 44.00.09.
ALSEMBERG 14 k. Ch. Alsemberg

Les Terrasses, T. (02) 52.05.36 (M. 17.50-22.50)
LA FORET DE SOIGNES

BOITSFORT 8 k. R (5-6) (53)
 *Maison Haute, T. 48.19.32. Trams 16, 30, 31, 33
 (terminus).

DREVE DE LORRAINE
 (H) Châlet de la Forêt, T. 44.84.16.

M. 30 et à la carte — P. 60.
GROENENDAEL 10 k. Bois, Drève Lorraine

Château de Groenendael, T. 48.10.83, M. 35,
 P. 80.

QUATRE-BRAS (Tervueren) 11 k. R (3)
 (ancienne chaussée de Tervueren)

(H) *LE BELVEDERE, T. (02) 51.62.91.
 Menu 25 fr. et carte — Grand jardin — Garage

Spécialités : Paprika Goulasch,
 Escalope de Veau Magenta,
 Rizotto à la Piémontoise.

TERVUEREN, 15 k. R. (3)
 Château de Tervueren, T. (02) 51.60.11.

MENU A 35 FR.
 (Le menu ne nous est pas parvenu)

A LA CARTE : Grand choix hors d'œuvre variés:
 12 fr. par personne, sole meunière (2 couverts)
 25 fr. Saumon frais de Hollande à la russe
 18 fr. Entrecôte pommes frites 18 fr. Double entrecôte
 35 fr. Rumpsteak 15 fr. Châteaubriand (2 couverts) 35 fr.

* (H) HOTEL BEAUSOLEIL, T. (02) 51.64.51,
 6-8, av. Elisabeth, près gare Trams.

M. 30 — P. et W. 60 - 75.
 (Le menu ne nous est pas parvenu)

VIVIER D'OIE

Villa Lorraine

PETITE SUISSE

GENVAL, 20 k. R (6-5) (53) La Hulpe-Genval

*LA FERMETTE, T. 259.
 P. 35.— W. 50.—

MENU : 16 fr. avec bière ou spa
 17 fr. avec vin

(Le menu ne nous est pas parvenu)

Pavillon Japonais
 Grand Hôtel du Parc
 Normandy

WAVRE (Bierge) 25 k. R (4) (37) panneau indicateur.

Les Etangs, T. 378. Menu à 35 fr.
 Spécialité de Truites de rivière et d'Ecrevisses

Grand parc, étangs, pêche, canotage.
 Tennis, Golf miniature.

CAMPINE BRABANÇONNE

CAMPENHOUT 15 k. Ch. Haecht
 Châlet Tudor (Eaux Vives), T. 113.

KEERBERGEN 23 k. Ch. Haecht
 Les Lierres, T. Haecht 32.

Tennis - Golf - Pension depuis 40 francs.
 La Bicoque

RYMENAM 30 k. Ch. Haecht R (51) Bootmeer-
 beek à Rymenam.

Mon repos
 MONTAIGU 57 k. R (2 ou 3) (53) (13)
 La Vieille Barrière.

VERS LA CAMPINE ANVERSOISE
 ANVERS 45 k. R (1) — Pain d'Epices d'Anvers

*CAFE SUISSE, Pl. Verte, T. 215.61.
 Taverne : Menu à 20 fr.

Restaurant-Salon : Menu à 30 fr.
 Plats du jour et carte.

*HOTEL DE LONDRES, 58, av. de Keyser, T.
 256.69.

Delicia
 MALINES 23 k. R (1)

La Couronne
 HEYST-OP-DEN-BERG 42 k. R (1) (16)

*Au Vieux Chaudron, T. 22.
 HERENTALS 71 k. R (2) (53) (52) (12)

A la Rose d'Or
VERS LA CAMPINE LIMBOURGEOISE

HASSELT 80 k. R (2)
 Les trois Pistolets

GENCK 92 k. R (2) (22)
 *Hôtel des Artistes, T. 6.

EN HESBAYE

TIRLEMONT 50 k. R (3) ou (2) (3)
 *NOUVEAU MONDE (Station) T. 20.

A partir du Dimanche 3 Septembre
MENUS A 20 et 28 fr.
 Un plat de gibier tous les jours

LIEGE — LA VESDRE
PLATEAU DE HERVE

LIEGE 100 k. R (3) ou (2) (3)
 *HOTEL DES BOULEVARDS, 151, Bd. Sauve-
 nière, T. 174.17.

Son restaurant de grande réputation.
 Son excellent déjeuner du Dimanche à Fr. 25.
 Art culinaire.

Ses spécialités tant appréciées.
 *HOTEL MODERNE, 29, rue Pont d'Avroy, T.
 168.50.

Son menu économique à Fr. 12.50.
 Les hors d'œuvre au choix

Le potage
 La truite de nos ruisseaux à la gelée
 La côte de porc sauce piquante
 Les pommes dés.

Le dessert
 *Chemin de Fer, Guillemins T. 149.38

La Bécasse, 2, r. Dominicains, T. 258.65-135.7
SPA-LA GILEPPE-BARAQUE MICHEL

SPA 125 k. R (3) (32 ou 31-32)

*Hôtel du Centre, 27, av. Marteau, T. 224.
 POLLEUR 130 k. R (3) Verviers à Sart

Hôtel de la Hoëgne, T. Verviers 2240.
 TIEGE 132 k. R (3) (32 ou 31-32) Spa à Tiege

La Charmille, T. Spa 113.
 FRANCORCHAMPS 137 k. R (3) (31 ou 32) (32)

Hôtel de la Source
VALLEE DE L'AMBLEVE

A remettre pour cause de santé, un excellent
 hôtel. On voudrait ne traiter qu'avec un hôtelier
 qui ne laisserait pas périliter la bonne réputation
 actuelle. « La Bonne Auberge » fournit
 gratuitement toutes indications aux amateurs.

AYWAILLE 137 k. R (3) (33)

*HOTEL DU COMMERCE, T. 14.
 HARZE 135 k. R (3) (33) (15)

*Hôtel des Ardennes, T.
 LORCE 147 k. R (3) (33)

Hôtel de la Vallée

CHEVRON 150 k. R (3) (33) *Lorcé à Chevron*
Hôtel de la Source, T. Werbomont 36.
REMOUCHAMPS 135 k. R (3) (33)
*Hôtel des Etrangers, T. Aywaille 6.
ROANNE-COO, 155 k. R (3) (33)
Hôtel des Princes, T. La Gleize 50.
COO 157 k. R (3) (33)
Hôtel de Liège, T. Trois Ponts 103.
TROIS PONTS 160 k. R (3) (33)
*HOTEL DE LA SALM, T. 44.

REGION DE MALMEDY ET WARCHÉ

MALMEDY 148 k. R (3) (31 ou 32) (32)
Hôtel Bristol
LIGNEUVILLE 153 k. R (3) (31 ou 32) (32)
Hôtel du Moulin, T. 17.

ENTRE NAMUR ET LIEGE

HUY 80 k. R (2 ou 3) (3) (23)
*L'AIGLE NOIR, T. 64.

LA MEUSE DE NAMUR A GIVET

TEMPLoux 50 k. R (5) (49) ou (4) *panneau*
*HOTEL DENET, T. St-Denis-Bovesse, 65.

MENU A 35 FR.

Les petits pots surprises
Le Potage Chasseur
La Truite du Samson meunière
Le Rable de Lièvre à la Crème
Le 1/2 Perdreaux feuille de Vigne
ou

La Perdrix aux choux
La Tarte bourgeoise
NAMUR 60 k. R (4) ou (5) (49)
*HOTEL MOUTON D'OR, 59, rue Godefroid,
T. 346 — M. 25.

(Le menu ne nous est pas parvenu.)

*Hôtel de Flandre (gare) T. 179.
Hôtel Victoria, 11, r. Mathieu, T. 34.
Beau-Site (La Plante) T. 184.

Château de Namur
JAMBES 62 k. R (4) ou (15) (49) (47).
Château d'Amée Plage, r. de Dave., T. 1762.
M. 25-35 fr. — P. depuis 65 fr.
(Spécialité de poissons, et crustacés)

WEPION 65 k. R (4) (17)
*PERE COURTIN (Alliés), T. Namur 964.
*HOTEL DE LA MEUSE, T. Namur 545.
Chinchin, T. Namur 1287.
BOREUXVILLE (Profondeville) 70 k. R (4) (17)
*HOTEL DE BELLE-VUE, T. Profondeville 52.
BOUVIGNES 87 k. R (4) (17)
Auberge de Bouvignes, T. Dinant 556.
DINANT 90 k. R (4) (17) — Couques.
Hôte Herman, place de Meuse, T. 136.
WAULSORT 95 k. R (4) (17)
*GRAND HOTEL DE MEUSE, T. Hastière 38.
M. : 20 à 30 fr. — P. : 50 à 60 fr. — W. : 65 fr.

VALLEE DU BOCQ

EVREHAILLES-BAUCHE 85 k. R (4) (47) *Yvoir*
à *Crupet* (4 k.)

(H) *LA BONNE AUBERGE, T. Yvoir 243.
Chauffage central, garage chauffé.

VERS LES BORDS DE L'OURTHE

MARCHE 107 k. R (4)
*Hôtel de la Cloche, T. 179.
BARVAUX 115 k. R (4) (29)
Hôtel des Hazalles, T. 22.
DURBUY 113 k. R (4) (29)
(H) HOTEL DES SPORTS, Tél. Barvaux 95.
M. 12.50 à 30. — P. 40. —
Spécialités : Rognon de veau parbuysienne
Canneton de l'Ourthe à l'orange

EREZEE 122 k. R (4) *Marche à Manhay*
*HOTEL BELLE-VUE, T. 2.
HAMOIR 110 k. R (3) (23)
Hôtel de la Poste, T. 23.
HOTTON 113 k. R (4) *Marche à Hotton*
*Hôtel de la Vallée, T. 40.
MELREUX 115 k. R (4) (34)
*Hôtel des Etrangers, T. 24.
MARCOURT 125 k. R (4) *Marche Hotton* (34)
(H) *Le Pacolet, Tél. : Rendeux 55.
RENDEUX 120 k. R (4) *Marche-Hotton* (34)
*Hôtel des Touristes, T. 35.

LAROCHE 127 k. R (4) (28) ou (4) *Marche*
à *Laroche*
*HOTEL DU NORD, T. 25.
Hôtel du Sud, T. 5.
(H) *Les Merlettes, T. 59 (Val Pierreux).
NADRIN 132 k. R (4) (28) ou (4) *Marche à*
Laroche de Houffalize.
Hôtel du Hérou, T. Laroche 144, P. 40-45.
HOUFFALIZE 157 k. R (4) (26)
*HOTEL DU COMMERCE, T. 15.

LA VALLEE DE LA LESSE

HOUYET 105 k. R (4) (17 ou 47) (48) (29)
*Hôtel de la Lesse, T. 2.
ROCHEFORT 122 k. R (4) (17 ou 47) (48)
Ciergnon à Rochefort
*HOTEL BIRON, T. 60.
SOUR D'AVE 117 k. R (4) (17 ou 47) (48)
* (H) Hôtel du Ry d'Ave, T. Wellin 13.
WELLIN 120 k. R (4) (17 ou 47) (48)
*HOTEL DES ARDENNES, T. 32.

MENU A 20 FR.

La soupe ardennaise (ou) oxtail
La truite de rivière meunière
Le plat de viande (ou) poulet roti
Pommes et Légumes de Saison
Choix de Dessert

MENU A 28 FR.

La soupe ardennaise (ou) oxtail
La truite de rivière meunière
Le plat de viande au choix
Pommes et légumes de Saison
La poularde rotie salade ou compôte
Choix de Desserts

MENU A 30 FR.

Le même que ci-dessus, avec
Jambon d'Ardenne
DAVERDISSE-s/-LESSE 128 k. R (4) (17 ou
47) (48) après Halma, route vers Daverdisse.
Hôtel du Moulin, T. Wellin 83.

VERS LES BORDS DE LA SEMOIS

BARONVILLE 100 k. R (4) (17 ou 47) (47).
Hostellerie l'Enclos, T. Beauraing 70.
VRESSE SUR SEMOIS 142 k. R (4) (17 ou 47)
(47) (45)

*A LA GLYCINE, T.
*HOSTELLERIE DE LA SEMOIS, T. 33.
BOUILLON 150 k. R (4) (17 ou 47) (47)
* HOTEL DE LA POSTE, T. 6

Ses MENUS du Dimanche à 30 fr.
Bonne cuisine française au beurre
Restaurant réputé

Les bons vins de France
L'une des plus anciennes hôtelleries de Belgique
HERBEUMONT 165 k. R (4) (17 ou 47) (47)
(44) (45) *Bertrix à Herbeumont.*

*LA BONNE ESPERANCE, T. St-Médard 35.
prépare les menus d'après les goûts du passant.
Jamais la cuisine en série.
Repas depuis Fr. 17.50.

FLORENVILLE 176 k. R (4 ou 5-49) (17 ou 47)
(48) (15)

Hôtel Arnould-Darras (à Martué), T. 67.
(pêche à la ligne)

AU PAYS GAUMAIS

Le pays Gaumais c'est la région de Virton, St-Mard Ethe; pays d'eaux vives, de collines boisées, de routes pittoresques et accidentées où les paysages riants, succèdent aux crêtes sauvages de l'Ardenne.

C'est le pays des truites et des écrevisses, le pays aussi de l'exquis Jambon fumé, le pays enfin de l'hospitalité proverbiale qui fait qu'on conserve de ce coin privilégié le meilleur souvenir.

VIRTON 213 k. R (4) (17 ou 47) (48) *Neuf-château à Virton.*

La Renommée, 8, Grand'Place, Tél. 54.

M. 15-18 P. 20-35

Truites du Ton
Saucisson d'Ardenne
Jambon de Virton

MARLAGNE — MOLIGNEE

FALAE 105 k. R (4) (17) *Dinant à Falaen*
Hôtel de la Gare

LE PAYS DE CHIMAY ET FAGNE

BEAUMONT
Macarons de Beaumont
Vincent-Dupuis, 24, Gd'Place BEAUMONT.
COUVIN 96 k. R (5)
*Hôtel Saint-Roch, T. 35.

BARBENÇON 91 k. R (5) (21) (61)
*MA TEMAIN, T. Beaumont 92.
VIRELLES 112 k. R (5) (21) (61) *Chimay*
*HOTEL DU LAC (Maison Rouge), T. Chimay
72.

VERS LA CITE DU DOUDOU

HAL 12 k. R (7) — Carabibus de Hal
SOIGNIES 31 k. R (7)
Hôtel Moderne, rue de la Station, Tél. : 44.
CASTEAU 50 k. R (7)
Hostellerie St-Christophe, T. 107.
MONS 60 k. R (7)
Hôtel Dupuis, rue des Clercs, T. 510.
Hôtel Devos, rue de la Carpe, T. 535.
ERQUELINES 80 k. R (7) (61)
Buffet de la Gare

LE TOURNAISIS

ET LE MONT DE L'ENCLUD

TOURNAI — Ballons de Tournai.
ORROIR 75 k. R (9)

Le Vert Feuillage, T. Avelghem 31.

LES FLANDRES VERS L'YSER

AUDENARDE 64 k. R (9)
Hôtel de la Pomme d'Or, T. 56.
COURTRAI 95 k. R (9)
*HOTEL DU DAMIER, 43, Grand'Place, T. 154.
YPRES 124 k. R (9)
*HOTEL DU SULTAN, Grand'Place, T. 193.

LES BORDS DE LA LYS

DEURLE-s/LYS 61 k. R (10) (14)
*Rallye St-Christophe, Tél. 74.
WAËREGHEM 81 k. R (10) (14) *Vive St Eloi-*
Waereghem ou 75 k. R (9) Audenarde-Wae-
reghem.
Hôtel du Pavillon (station) T. 80.
Hôtel de Flandre, 1, Grand'Place, T. 55.

LES FLANDRES VERS OSTENDE

ASSCHE 14 k. R (10) — Couques d'Assche
*Chalet d'Assche.
ALOST 25 k. R (10)
*Bourse d'Amsterdam, Grand'Place, T. 1051.
GAND 50 k. R (10) — Moques de Gand.
*TAVERNE ST-JEAN, 5, Marché aux Oiseaux,
T. 118.34.

*Gambrius, 67, rue Flandre, T. 106.19.
*La Ducale, 32, r. Flandre, T. 131.79. M. 12.50.
BRUGES 100 k. R (10) — Nœuds de Bruges.
*HOTEL VERRIEST, 30, rue Longue, T. 337.64.
(Direction franco-belge)

Menu « spécial » du Dimanche à 25.— fr.
Ses MENUS à 14.—, 18.—, 23.— et à la carte.
P. à partir de 50 fr. — Grands Jardins
Parc pour autos — Garage — Chambres confortables avec salle de bains — Bonne cuisine française — Salle gothique XIIIe siècle — Séjour idéal pour week-end dans un cadre abondamment fleuri et reposant.
W. E. Fr. 65.—, taxe, service et garage compris.
*Hôte du Panier d'Or, Grand'Place, T. 339.85.
Café Central, Grand'Place.

SUR LA COTE BELGE

BLANKENBERGHE
Hôtel Lauwagie-Pauwels, 12, rue Pierres, T. 117
OSTENDE 125 k. R (10) ou (9-57-63)
Babeluttas d'Ostende
La Renommée, 47, r. Longue, T. 355.
MIDDELKERKE 132 k. R (10) *Ostende-Middel-*
kerke par la Digue.
*Pension Lambertha, T. 233.
OOSTDUINKERKE-BAINS 158 k. R (9) (63)
(72) *Nieuport-Oostduinkerke*
Gd Hôtel Gauquié, T. Coxyde 4.
Restaurant Père Omer, St-André-sur-Mer, Tél.
Coxyde 9.
Pâtisserie Gilardin.
COXYDE-BAINS, 152 k. R (9) (65)
(H) *AU MOULIN « DE BLEKKER », T. 116,
M. 25 et Carte.
LA PANNE 157 k. R (9) (65)
Pâtisserie Englebert

Les Membres de la Ligue des Cent Mille se doivent de faire des affaires
avec nos Annonceurs qui font vivre "La Bonne Auberge"

GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG

210 k. R (4) ou (4) (17) (48) (4) jusqu'à Luxembourg

LUXEMBOURG

Hôtel de l'Ancre d'Or
Hôtel Cravat
Hôtel des Boulevards

CLERVAUX

*Grand Hôtel du Parc.

ECHTERNACH

Grand Hôtel Bel Air

ESCH sur ALZETTE

Hôtel du Parc

MARTELANGE

(H) * Hôtel Maison Rouge, T. Perlé (G. D.) 6

Fauvillers (B.) 13.

M. 15-20

P. 36-40

W. 50

VIANDEN

Hôtel Ensich

GREVENMACHER

Hôtel du Commerce

MONDORF les Bains

Hôtel de France

REMICH

Hôtel de Belle-Vue

VACANCES A L'ETRANGER EN FRANCE

NORMANDIE

Granville-Donville, L'Ermitage.

COTE D'EMERAUDE

Saint Malo, Hôtel Chucho.

OCEAN

La Baule, Celtic Hôtel.

COTE D'ARGENT

Biarritz, Nouvel Hôtel de l'Europe.

PYRENEES

Cauterets, Hôtel Bellevue.

TOURAIN

AUVERGNE

Aubrac (Aveyron) Royal Hôtel.

VOSGES

JURA

ALPES

Annecy, Hôtel Impérial.

Beauvezet (B. Alp.) Alp-Hôtel.

COTE D'AZUR

Nice, Hôtel Scribe.

EN SUISSE

Chesières, Le Chamossaire (gaité-confort).

Lucerne, Hôtel Montana (1er ordre).

Villars s/Ollon, Montesano (vieille réputation).

VOYAGEZ

sans emporter sur vous

de grosses sommes d'argent !

DES ACCREDITIFS

sur tous pays

peuvent être obtenus

à tous les BUREAUX ET AGENCES

du

Crédit Anversois

TARIF DE PUBLICITE

Informations au numéro : 3 fr. à ligne

ANNONCES :

3 mois 6 mois 1 an
Le cm. de haut : Fr. 200.— 300.— 400.—

IMPRIMERIE « G. I. G. »

12, av. Sleenckx, Bruxelles. Tél. 15,55,36

PROBITE COMMERCIALE



SPA-MONOPOLE

SOURCE REINE

Dépôt Principal :

126, avenue du Port - Tél.: 26.10.72 et 73

AVANT DE DEJEUNER

demandez un « PORTO GILBEY »

W. et A. GILBEY de Londres, fournisseurs de S. M. le Roi d'Angleterre et des principales Cours d'Europe.

Ag. Gén. Belge et Gr. Duché

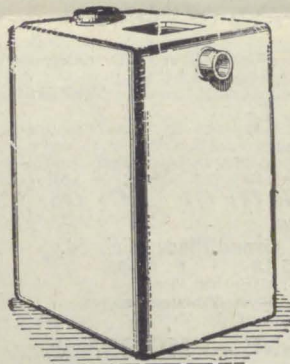
G. FIVE, 8, r. Tenbosch, Bruxelles. T. 44.91.63.

ETABL. DES GRANDS CRUS DE FRANCE

Vins de Bordeaux — Vins de Bourgogne
sélectionnés et de provenance directe

Concessionnaire exclus. du «Château Loudenne»
un des meilleurs crus du Médoc.

BERNI
BITTER DE QUALITE



LA
FOSSE
SEPTIQUE
SUPPRIME
LA
VIDANGE

Renseignements, prix et devis sur demande

P. de CARSALADE

39, avenue Sleenckx, BRUXELLES

LE CIMENTOL

COULEUR A L'HUILE INALTERABLE pour bétons, ciments, lavatory, corridors, courts de tennis. — Notice et carte de teintes sur demande.

39, avenue Sleenckx, Bruxelles.

VACANCES !...

WEEK-END !...

POUR LE REPOS ABSOLU

de l'esprit, ne laissez rien derrière vous.

DICTAPHONE

est l'auxiliaire précieux des Hommes d'action.

29, rue des Pierres, BRUXELLES

Conditions spéciales aux Membres de la Ligue.

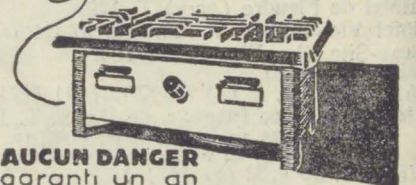
Le gaz à la campagne



PAR LE

PÉTROLE ET L'ÉLECTRICITÉ
sans pompe ni pression
grâce au

FOURNEAU "PÉTRELEC"



AUCUN DANGER
garanti un an

39, avenue Sleenckx, Bruxelles — Tél. 15.88.32.

CHOCOLATS G. LECHEN

144-146, rue Bara, BRUXELLES

LE MEILLEUR CHOCOLAT BELGE
LES PLUS BELLES PRIMES

Marques :

CORONA — DELLA — FOX-FILM

Je bois un JEMS'S
Tu bois un JEMS'S
Il boit un JEMS'S
Tous les gourmets boivent JEMS'S

JEMS'S

est un « bon » Porto !

— Spécialité de MENUS —
et CARTES pour HOTELS

IMPRIMERIE "G.I.G."

Tél. 15.55.36

12, Avenue Sleenckx
BRUXELLES III

Bougies " CHAMPION "
SUPÉRIORITÉ INCONTESTÉE